

Апрель 1827 г.

Власть очей

I

L'incanto degli occhi

Die Macht der Augen

П. МЕТАСТАЗИО

P. METASTASIO

Перевод на немецкий неизвестного автора

Deutsch von einem unbekanntem Dichter

Перевод М. Павловой

Ноты с сайта - www.notarhiv.ru

Allegretto

Нар

Для вас, звез-ды - о-чи, я всё за-бы-ва-ю, о
 Da voi, ca-ri lu-mi, di-pen-de il mio sta-to; voi
 Nur euch, schö-ne Ster-ne, ge-hört all mein Le-ben, wie

вас дни и но-чи, влюб-лен-ный, меч-та-ю.
 sie-te i miei Nu-mi, voi sie-te il mio fa-to.
 Göt-ter so fer-ne, be-seelt ihr mein Stre-ben.

Мне сча-стье та-ко-е судь-бо-ю да-но, мне
 A vo-stro ta-len-to mi sen-to can-giar, a
 Nach eu-e-rem Win-ke be-wegt sich mein Sinn, nach

сча - стье та - ко - е судь - бо - ю да - но, судь -
 vo - stro ta - len - to mi sen - to can - giar, mi
 eu - e - rem Win - ke be - wegt sich mein Sinn, be -

p

- бо - ю да - но, судь - бо - ю да - но.
 sen - to can - giar, mi sen - to can - giar.
 - wegt sich mein Sinn, be - wegt sich mein Sinn.

dim.

Ко -
 Ар -
 Ihr

f

- гда вы бле - сти - те, и пол - день свет - ле - е, и
 - dir m'in - spi - ra - te, se lie - ti splen - de - te, se
 seht mich ver - we - gen, wenn fröh - lich ihr strah - let, wenn

p

Для вас, звезд - ды - о - чи,
 Da voi, ca - ri lu - mi,
 Nur euch, schö - ne Ster - ne,

p *pp*

для вас, звезд - ды - о - чи, я всё за - бы -
 da voi, ca - ri lu - mi, di - pen - de il mio
 nur euch, schö - ne Ster - ne, ge - hört all mein

- ва - ю, о вас дни и но - чи, влюб - лен - ный, меч -
 sta - to; voi sie - te i miei Nu - mi, voi sie - te il mio
 Le - ben, wie Göt - ter so fer - ne, be - seelt ihr mein

- та - ю. Мне сча - стье та - ко - е судь - бо - ю да -
 fa - to. А во - stro ta - len - to mi sen - to can -
 Stre - ben, nach eu - e - rem Win - ke be - wegt sich mein

- но, мне сча - стье та - ко - е судь - бо - ю да -
 - giar, a vo - stro ta - len - to mi sen - to can -
 Sinn, nach eu - e - rem Win - ke be - wegt sich mein

- но. Для вас, 'звез - ды - о - чи, я всё за - бы -
 - giar. Da voi, sa - ri lu - mi, di - pen - de il mio
 Sinn. Nur euch, schö - ne Sterne, ge - hört all mein

- ва - ю, о вас дни и но - чи,
 sta - to; voi sie - te i miei Nu - mi,
 Le - ben, wie Göt - ter so fer - ne,

влюб - лен - ный, влюб - лен - ный, меч - та - ю; для
 voi - sie - te, voi sie - te il mio fa - to; da
 be - seelt ihr, be - seelt ihr mein Stre - ben, nur

вас, звез - ды - о - чи, я всё за - бы - ва - ю; о
 voi, sa - ri lu - mi, di - pen - de il mio sta - to; voi
 euch, schö - ne Sterne, ge - hört all mein Le - ben, wie

вас дни и но - чи, влюб -
 sie - te i miei Nu - mi, voi -
 Göt - ter so fer - ne, be -

-лен - ный, влюб - лен - ный, меч - та -
 sie - te, voi sie - te il mio fa -
 -seelt ihr, be - seelt ihr mein Stre -

-ю. Мне сча - стье та - ко - е судь -
 -to. А vo - stro ta - len - to mi
 -ben. Nach eu - e - rem Win - ke be -

pp

-бо - ю да - но, мне сча - стье та - ко - е судь -
 sen - to can - giar, a vo - stro ta - len - to mi
 -wegt sich mein Sinn, nach eu - e - rem Win - ke be -

dim.

-бо - ю да - но, судь - бо - ю да - но.
 sen - to can - giar, mi sen - to can - giar.
 -wegt sich mein Sinn, be - wegt sich mein Sinn.